

# **INSTRUÇÕES**

2018-11-02



# KIT DE INSTALAÇÃO DO ALTIFALANTE DO CORPO TRIKE BOOM!

# **GERAL**

Recomenda-se a instalação pelo concessionário.

J06321

### Kit n.º

76000747A

### **Modelos**

Para informação sobre modelos correspondentes, veja o catálogo de vendas P&A ou a secção Peças e Acessórios ou a secção Parts and Accessories (Peças e Acessórios) no site www.harley-davidson.com (apenas em inglês).

# Requisitos da instalação

Pode ser necessária a compra em separado de mais peças ou acessórios para a correta instalação deste kit. Adquira-as em separado num concessionário da Harley-Davidson.

Kit amplificador (núm. ref. 76000277). As instruções para a instalação do amplificador são abordadas neste documento.

Se instalar **mais do que DOIS amplificadores**, necessita de uma bateria + conetores Y de três vias (n.º de peça 70270-04A, disponível em separado). Utilize **UMA** bateria + conetores Y de três vias para até três (3) amplificadores adicionais

#### **NOTA**

NÃO misture altifalantes Stage I e Stage II no mesmo veículo.

# **AVISO**

A EQ Rádio DEVE ser atualizada pelo concessionário da Harley-Davidson ANTES de utilizar o sistema de áudio. A utilização do sistema de áudio antes da atualização da EQ rádio irá danificar IMEDIATAMENTE os altifalantes. (00645d)

A atualização do Rádio EQ a partir da ferramenta de diagnóstico Digital Technician  $^{\rm B}$  II é:

- Recomendada antes da INSTALAÇÃO do altifalante
- Necessária antes da OPERAÇÃO do sistema de áudio.
- Apenas disponível através de concessionários autorizados Harley-Davidson.

### **▲ ATENÇÃO**

A segurança do condutor e do passageiro depende da instalação correta deste kit. Use os procedimentos apropriados do Manual de serviço de oficina. Se o procedimento estiver para além das suas capacidades ou não dispuser das ferramentas adequadas, solicite a instalação a um concessionário Harley-Davidson. A instalação inadequada deste kit poderá provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00333b)

#### NOTA

Esta Folha de instruções faz referência às informações do Manual de serviço. Para a instalação deste modelo/ano de motocicleta, é necessário ter um manual de serviço. Este pode ser adquirido nos concessionários Harley-Davidson.

# Sobrecarga elétrica

### **▲ ATENÇÃO**

Ao instalar qualquer acessório elétrico, certifique-se de que não ultrapassa a amperagem máxima especificada do fusível ou do disjuntor que protege o circuito a ser modificado. Exceder a amperagem máxima pode levar a falhas elétricas, o que poderá provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves. (00310a)

#### **AVISO**

É possível sobrecarregar o sistema de carregamento do veículo por serem adicionados demasiados acessórios elétricos. Se a carga combinada dos acessórios elétricos em funcionamento simultâneo for superior à corrente gerada pelo sistema de carga do motociclo, o consumo pode descarregar a bateria e danificar o sistema elétrico. (00211d)

Este amplificador requer até 8 A a mais de corrente do que o sistema elétrico.

A compra deste kit dá-lhe o direito a um software especialmente desenvolvido para equalização do som, que é utilizado com o sistema de áudio avançado. Esta equalização exclusiva foi concebida para otimizar o desempenho e a resposta de som dos altifalantes inferiores BOOM! Audio da carenagem. Mesmo que este kit não seja instalado por um concessionário Harley-Davidson, este software de equalização especial está disponível sem custos de qualquer concessionário através do Digital Technician II. Podem aplicar-se taxas pelo trabalho do concessionário para o procedimento de atualização.

#### Conteúdo do kit

Ver Figura 9 e Tabela 1 .

# **PREPARAÇÃO**

# **▲ ATENÇÃO**

Para impedir um arranque acidental do veículo, que pode provocar acidentes mortais ou lesões corporais graves, retire o fusível principal antes de continuar. (00251b)

- 1. Retire o fusível principal. Consulte o Manual de Serviço.
- Remova o assento do motociclo. Consulte o Manual de Serviço.
- Remova a pega do passageiro. Consulte o Manual de Serviço.

- 4. Retire as tampas laterais. Consulte o Manual de Serviço.
- Remova o corpo e coloque-o na almofada protetora.
  Consulte o Manual de Serviço. Os guarda-lamas e o Tour-Pak podem permanecer afixados ao corpo.

# **INSTALAÇÃO**

# NOTA

O modelo é usado para ambos os lados do corpo.

Confirmar que não resta nenhum chicote de fios nem grampos de metal no interior das superfícies. Se existirem grampos de retenção de fios de metal (especialmente no lado esquerdo do veículo), utilize o cinzel e o martelo para remover os grampos.

 Ver Figura 1 . Alinhe o modelo (1) com um lado do corpo Trike (2). As bordas do modelo alinham-se às bordas tangentes em torno da carroçaria. Fixe o modelo com fita (3). Marque os locais de perfuração para o oitavo furo (4) pequeno. Marque o furo grande (5) com um marcador de contraste ou lápis à base de graxa.

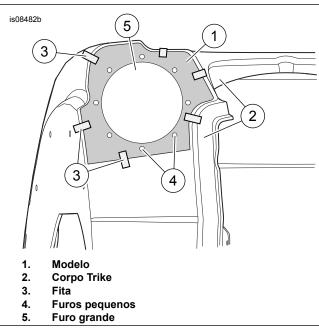


Figura 1. Localização do modelo

- Remova o modelo. Utilize uma broca de 7/32 pol. (5,6 mm) para fazer os oito furos pequenos. Use uma serra a ar comprimido (ou equivalente) para cortar a abertura central.
- Vire o modelo e repita os passos anteriores para o outro lado.

#### NOTA

Caso instale em simultâneo o kit de instalação do amplificador Stage II para as almofadas Trike Tour-Pak, utilize o modelo retangular fornecido nesse kit para cortar o furo para o bucim. O orifício no corpo do Trike principal para o compartimento do lado esquerdo dá um maior acesso para se utilizar a broca de 25,4 mm (1 pol.).

- 4. Lixe ligeiramente a superfície do corpo, apenas no lado interior, em torno do centro e da abertura dos furos para os parafusos, verificando se a superfície vedante é boa. Uma preparação adequada da superfície permite reduzir o zumbido, rangido ou ruído causado pelo aumento da pressão sonora do seu sistema de áudio BOOM!.
- Ver Figura 9 . Instale o suporte (3) ao lado do conetor do amplificador (amplificador vendido em separado). Fixar com parafusos (12). Aperte.

Binário: 9,4-12,2 N·m (7-9 ft-lbs) Parafuso (12)

- Ver Figura 2 . Posicione o amplificador e os suportes (1) sobre as quatro almofadas elevadas (4 e 7). Posicione o conetor em direção ao lado esquerdo do veículo conforme mostrado. Centre os furos inferiores sobre as almofadas inferiores (4).
- Marque os locais dos furos. Remova o amplificador com os suportes. Faça quatro furos com a broca de 9/32 pol. (7,2 mm).
- Limpe todas as superfícies da carroçaria com álcool isopropílico 50-70% e água destilada 30-50%. Deixe secar completamente.
- 9. Instalação do compartimento do altifalante.
  - Ver Figura 9 . Coloque uma junta de vedação (18) na superfície exterior. Alinhe os furos.
  - Coloque um aro de guarnição (14) sobre a junta e o centro do furo. (O aro de guarnição do lado esquerdo tem a marca "A". O aro de guarnição do lado direito tem a marca "B". Gire o aro de guarnição de maneira que a letra fique no fundo.
  - Posicione o compartimento correto (17 ou 4) com uma junta dentro do corpo.
  - d. Alcançar através do furo central. Alinhe os furos no compartimento, junta (18) e corpo. Insira o parafuso Plastite (13) através de um furo escareado.
  - Aperte o parafuso Plastite duas ou três voltas. Tantas voltas quanto as necessárias para permitir que o compartimento balance.
  - f. Insira um parafuso Plastite no furo escareado no lado contrário ao primeiro parafuso. Alinhe o compartimento, juntas, aro de guarnição do corpo e parafuso. Gire o parafuso várias vezes para manter o compartimento no lugar.
  - g. Insira os parafusos Plastite nos dois furos escareados restantes. Alinhe o compartimento, juntas, aro de guarnição do corpo e parafuso. Gire o parafuso várias vezes para manter o compartimento no lugar.
  - Aperte os parafusos Plastite num padrão alternado. Aperte.

Binário: 2,2 N·m (20 in-lbs) Parafuso Plastite

 Repita os passos anteriores para instalar o compartimento do outro lado e os outros componentes.

11. Ver Figura 2 . Coloque uma anilha (5) nos parafusos (6). Instale através dos furos no interior da bagageira. Do lado de fora da bagageira, coloque uma anilha extra (5) sobre os parafusos superiores apenas para atuar como um espaçador. Posicione o amplificador e os suportes (1) sobre as quatro almofadas elevadas (4 e 7). Posicione o conetor em direção ao lado esquerdo do veículo. Instale as anilhas (2) sobre os suportes e parafusos. Fixar com uma porca (3). Aperte.

Binário: 10,8–12,2 N·m (96–108 in-lbs) Porca (3)

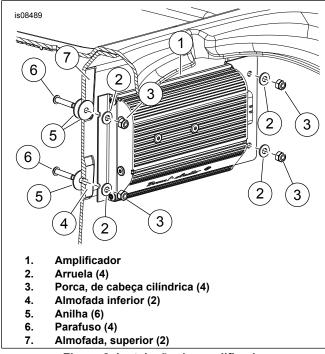


Figura 2. Instalação do amplificador

- 12. Ver Figura 4. Encaminhe o cabo existente (16).
- 13. Ligue o chicote de fios ao amplificador.
- Ver Figura 4 e Figura 5 . Encaminhe o chicote para os altifalantes e amplificador. Fixe os fios conforme necessário.
- Posicione o corpo no quadro. Veja o manual de serviço.
  Não é preciso afixar o corpo até que toda a fiação esteja instalada.

# NOTA

Se o corpo for removido mais tarde para manutenção, o chicote de fios tem de ser desligado do veículo/quadro principal. Pode permanecer ligado ao amplificador e altifalantes.

#### **NOTA**

Configure o chicote para corresponder ao amplificador. A configuração incorreta do chicote pode causar o carregamento impróprio do ficheiro EQ e danificar os altifalantes. Localize o fio de configuração [32] ao longo do chicote principal. Verifique se os terminais macho e fêmea não estão ligados.

- 16. Modelos de 2017 e 2018: chicote de encaminhamento concluído:
  - Encaminhe o kit do chicote de fios para a frente, ao longo dos trilhos do quadro, seguindo o chicote principal debaixo do eixo central.
  - Encaminhe o chicote de fios ao longo do lado direito da cavidade da bateria entre a bateria e o solenoide de marcha-atrás. Coloque o fio do fusível vermelho e o fio terra preto em frente à bateria.
  - c. Ver Figura 3. Localize o conetor de duas vias Delphi CAN [319B] (1) sob a tampa do lado direito.
  - d. O tampão é um pacote de resistência de terminação protegido para o suporte elétrico. Remova o conetor [319B] (1) do pacote de resistência.
  - e. Ligue [319A] a partir do chicote fornecido com o kit (ver Figura 5 item 7) para [319B] (1) do veículo.
  - f. Se esta é a única ligação do amplificador (traseiro) nesta instalação, volte a ligar o lado do chicote C [319B] (1) a partir do kit ao pacote de resistência de terminação do passo "B" acima. Se forem utilizados vários amplificadores traseiros, faça uma ligação em série do tipo "daisy chain" [319B] a partir deste chicote para [319A] do próximo chicote do amplificador. Verifique sempre se o conetor restante [319B] está ligada à resistência de terminação do veículo.
- 17. Modelos de 2019 e posteriores: chicote de encaminhamento concluído:
  - Encaminhe o kit do chicote de fios para a frente, ao longo dos trilhos do quadro, seguindo o chicote principal debaixo do eixo central.
  - Separe as três abraçadeiras que fixam o conetor [319B] (1) ao chicote.
  - c. Ver Figura 3 . Encaminhe [319B] (1) e o conetor [319A] ao longo e por debaixo do quadro para o lado esquerdo do conetor do veículo CAN.
  - Encaminhe o que resta do chicote ao longo do lado direito da cavidade da bateria entre a bateria e o solenoide de marcha-atrás.
  - e. Coloque o fio do fusível vermelho e o fio terra preto em frente à bateria.
  - f. Ver Figura 3. Localize o conetor de duas vias Delphi CAN [319B] (1) sob a tampa do lado direito.
  - g. O tampão é um pacote de resistência de terminação protegido para o suporte elétrico. Remova o conetor [319B] (1) do pacote de resistência.
  - h. Ligue [319A] a partir do chicote fornecido com o kit (ver Figura 5 item 7) para [319B] (1) do veículo.

J06321 3 / 10

Se esta é a única ligação do amplificador (traseiro) nesta instalação, volte a ligar o lado do chicote C [319B] (1) a partir do kit ao pacote de resistência de terminação do passo "B" acima. Se forem utilizados vários amplificadores traseiros, faça uma ligação em série do tipo "daisy chain" [319B] a partir deste chicote para [319A] do próximo chicote do amplificador. Verifique sempre se o conetor restante [319B] está ligada à resistência de terminação do veículo.

18.

- Localize o conetor 299 no veículo (sob a carenagem interior, ver manual de serviço para localização). Este conetor pode já estar ligado a um amplificador da carenagem.
- Instalar 69200921 "Y" (Ver Figura 8 ) ao lado do veículo 299, com uma extremidade no chicote do amplificador da carenagem.
- c. Instalar o Jumper 69201545 (ver Figura 7 ) na outra extremidade do 69200921 "Y" no lado interno da carenagem. (Se já tiver sido instalado um Jumper 69201545 no veículo, ignore e vá para "e". Não instalar mais do que um Jumper 69201545.)
- d. Encaminhe o Jumper 69201545 pela carenagem interna e pelo fio seguindo o encaminhamento do chicote da carenagem.
- Localize a extremidade do Jumper 69201545 sob a tampa lateral RH perto dos conetores [319]. Se já existir um 69201545 de uma instalação anterior, utilize um 69200921 "Y" sob a tampa lateral RH para ligar [299].

## NOTA

Se houver mais do que um amplificador instalado na parte traseira do veículo, podem ser utilizadas até dois conetores 69200921.

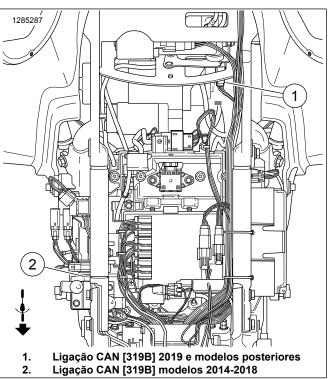


Figura 3. Ligação CAN [319B]

19. Junte os cabos (+) e (-) da bateria.

#### NOTA

No caso de uma instalação simultânea do kit de instalação do amplificador Stage II para as almofadas Trike Tour-Pak, junte o conetor [319B] de um chicote ao veículo OE. Ligue [319A] do primeiro chicote a [319B] do segundo chicote e encaminhe à frente do compartimento da bateria. Encaminhe [319A] do segundo chicote sobre a tampa lateral para servir como a nova entrada Digital Tech. Que chicote foi concebido como sendo o primeiro ou o segundo chicote não é relevante.

#### 20. Ligue a entrada do amplificador:

a. Configuração do altifalante 6 Stage I: instale o chicote de fios [296] diretamente no chicote de 16 vias (anteriormente instalado através do kit do amplificador da carenagem), localizado atrás do assento do passageiro. Configuração do altifalante 6 Stage II: instale o chicote interligado de três vias (item 15, Figura 9 ) no chicote de 16 vias (anteriormente instalado através do kit do amplificador da carenagem), localizado atrás do assento do passageiro. Instale o chicote [296] na interligação de três vias.

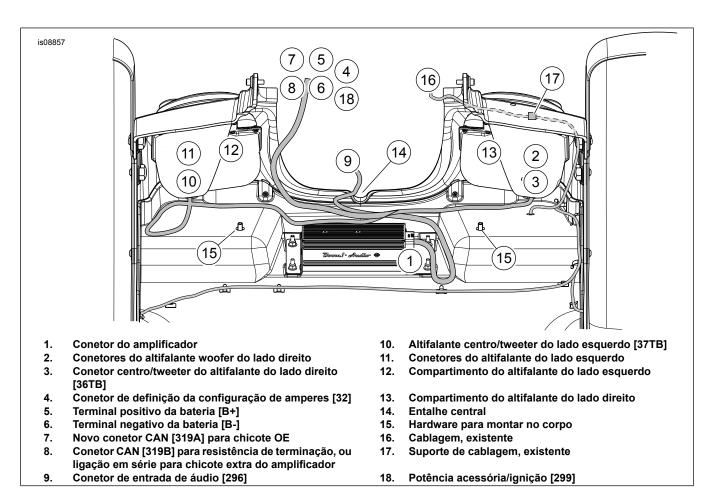
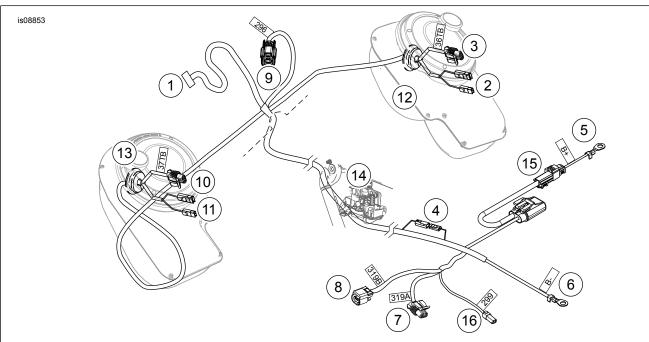


Figura 4. Chicote de fios (visto debaixo para cima)

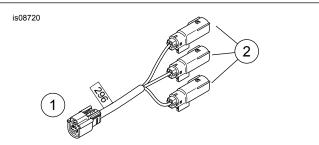
J06321 5 / 10



- 1. Conetor do amplificador
- 2. Conetores do altifalante (woofer) do lado esquerdo
- 3. Conetor do altifalante (centro/tweeter) do lado esquerdo [36TB] (Stage II apenas)
- 4. Conetor de fio de configuração em linha
- 5. Terminal positivo da bateria [B+]
- 6. Terminal negativo da bateria [B-]
- 7. Novo conetor CAN [319A] para chicote OE
- 8. Conetor CAN [319B] para resistência de terminação, ou ligação em série para chicote extra do amplificador

- 9. Conetor de entrada de áudio [296]
- Conetor do altifalante (centro/tweeter) do lado direito [37 TB] (Stage II apenas)
- 11. Conetores do altifalante (woofer) do lado direito
- 12. Compartimento do altifalante do lado esquerdo
- 13. Compartimento do altifalante do lado direito
- 14. Cabo do quadro do lado direito e módulo marcha-atrás
- 15. Conetor B+ em linha [160A/B]
- 16. Potência acessória/ignição [299]

Figura 5. Chicote de fios e conetores



- 1. Conetor de saída do canal traseiro do rádio [296]
- 2. Conetor de entrada de áudio (3)

Figura 6. Chicote de fios de entrada e saída de áudio

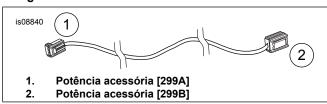


Figura 7. Chicote de fios, Jumper

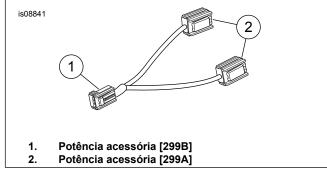


Figura 8. Chicote de fios da potência acessória

#### **AVISO**

A EQ Rádio DEVE ser atualizada pelo concessionário da Harley-Davidson ANTES de utilizar o sistema de áudio. A utilização do sistema de áudio antes da atualização da EQ rádio irá danificar IMEDIATAMENTE os altifalantes. (00645d)

- 21. Instale o corpo. Consulte o Manual de Serviço.
- Instale a pega do passageiro. Consulte o Manual de Serviço.
- 23. Instale as tampas laterais. Consulte o Manual de Serviço.
- 24. Consulte o Manual de Serviço. Instale o assento. Após instalar o assento, puxe o assento para cima para verificar se está seguro.

25. Instale o fusível principal. Consulte o Manual de Serviço.

# **NOTAS DO DIGITAL TECHNICIAN**

- Com o chicote devidamente configurado, o amplificador instalado neste kit é reconhecido como AMP 2. Mesmo que este amplificador seja o segundo ou terceiro amplificador fisicamente instalado. Consulte Figura 5 para o Digital Technician reconhecer o amplificador 2 conetor (4) Ver deve estar desligado.
- Quando utilizado com os altifalantes Stage I, os canais 3 e 4 são exibidos como estando abertos. O canal 1 é a coluna esquerda, o canal 2 é a coluna direita.
- Quando utilizado com altifalantes Stage II: canal 1 é o woofer esquerdo. Canal 2 é o woofer direito, canal 3 mantém-se intermédio/tweeter, canal 4 é intermédio/tweeter direito.

# PEÇAS DE REPOSIÇÃO

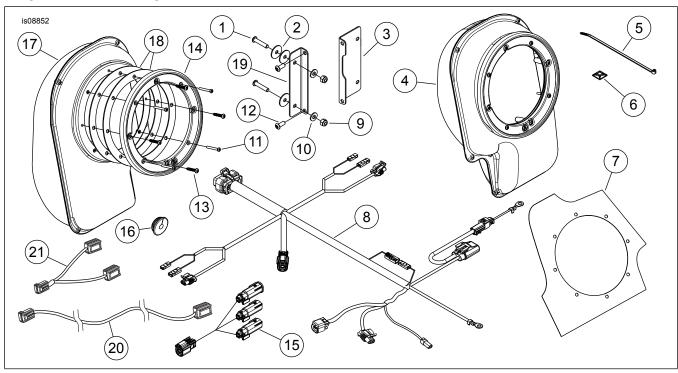


Figura 9. Peças de reposição, kit de instalação de expansão de altifalante

Tabela 1. Peças de reposição

Item	Descrição (quantidade)	Núm. ref.
1	Parafuso (4)	2513
2	Anilha (6)	6036
3	Suporte, montagem do amp., lado do conetor	Não é vendido separada-
		mente
4	Compartimento do altifalante, lado esquerdo	Não é vendido separada-
		mente
5	Cinta de gravata (9)	10006
6	Suporte, retentor de fios (4)	69200342
7	Modelo	76000628
8	Chicote de fios, amplificador	Não é vendido separada-
		mente
9	Porca, de cabeça cilíndrica	7686
10	Arruela (4)	6110
11	Parafuso (8)	2963
12	Parafuso (4)	926
13	Parafuso, Plastite (8), n.º 8-16 x 1 pol.	Não é vendido separada-
		mente
14	Aro de guarnição, (esquerdo "A")	76000612
14	Aro de guarnição, (direito "B")	76000611
15	Chicote de fios, entrada de áudio	Não é vendido separada-
		mente
16	Bucim, redondo (2)	12100071
17	Compartimento do altifalante, lado direito	Não é vendido separada-
		mente
18	Junta, compartimento do altifalante (4)	76000619

J06321 7 / 10

Item	Descrição (quantidade)	Núm. ref.
19	Suporte, montagem do amp., lado do conetor	Não é vendido separada-
		mente
20	Chicote do Jumper	96201545
21	Conetor de alimentação	69200921

# Informações do diagrama de fiação

# Códigos de cores dos fios

Para fios de cores sólidas: Ver símbolos do diagrama de fios/ligação (típico). O código alfa identifica a cor do fio.

Para fios às riscas: O código é escrito com uma barra (/) entre o código de cor sólida e o código de risca. Por exemplo, um traço etiquetado de GN/Y corresponde a um fio verde com uma risca amarela.

# Símbolos do diagrama de fiação

Ver símbolos do diagrama de fios/ligação (típico). Os parêntesis retos [] indicam os números da ligação. A letra entre parêntesis indica se a caixa é uma tomada ou uma caixa de pinos.

**A=Pino:** A letra A e o símbolo de pino após um número de ligação indica o lado do pino das ligações de terminais.

**B=Tomada:** A letra B e o símbolo de tomada após um número de ligação indica o lado da tomada das ligações de terminais. Os outros símbolos encontrados nos diagramas de fiação incluem o seguinte:

**Díodo:** O díodo permite o fluxo de corrente numa direção apenas num circuito.

**Rutura de fio:** As ruturas de fio são utilizadas para mostrar variações opcionais ou ruturas de página.

**Sem ligação:** Dois fios atravessados um por cima do outro num diagrama de fios, exibidos sem união, é um indicativo de que não estão ligados entre si.

Circuito de/para: Este símbolo indica um diagrama de circuito completo noutra página. O símbolo também indica a direção do fluxo da corrente.

**União:** As uniões existem onde dois ou mais fios ligados entre si junto de um diagrama de fios. A indicação de uma união apenas mostra que os fios estão unidos a esse circuito. Não é a verdadeira localização da união no chicote de fiação.

**Fio terra:** Os fios terra podem ser classificados como "limpos" ou "sujos" (clean vs. dirty ground). Os fios terra "limpos" estão identificados por um fio (BK/GN) e são normalmente utilizados para sensores ou módulos.

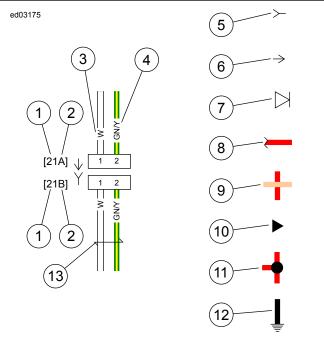
#### NOTA

Os fios terra limpos, geralmente, não têm motores elétricos, bobinas ou nada que possa causar interferência elétrica no circuito terra.

Os fios terra "sujos" estão identificados por um fio (BK) e são utilizados para os componentes que não são tão sensíveis à interferência elétrica.

**Par entrelaçado:** Este símbolo indica que os dois fios estão entrelaçados entre si no chicote. Isso minimiza a interferência eletromagnética do circuito a partir de fontes externas. Se for

necessário efetuar reparações nos fios, estes devem permanecer entrelaçados.



- 1. Número de conetor
- 2. Código do terminal (A = pino, B = tomada)
- 3. Cor de fio sólida
- 4. Cor de fio às riscas
- 5. Símbolo de tomada
- 6. Símbolo de pino
- 7. Díodo
- 8. Rutura de fio
- 9. Sem ligação
- 10. Circuito para/a partir de
- 11. União
- 12. Massa
- 13. Par entrelaçado

Figura 10. Símbolos do diagrama de fiação/conetor

Tabela 2. Códigos de cores dos fios

CÓDIGO ALFA	COR DO FIO
BE	Azul
Preto	Preto
BN	Castanho
GN	Verde
GY	Cinzento
LBE	Azul claro
LGN	Verde-claro
0	Cor de laranja
PK	Rosa
R	Vermelho
TN	Castanho amarelado
V	Violeta
W	Branco
Y	Amarelo

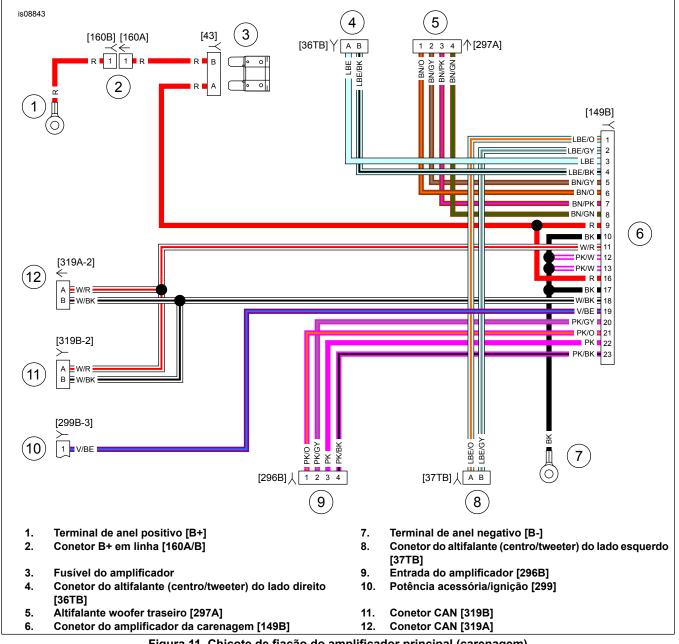


Figura 11. Chicote de fiação do amplificador principal (carenagem)

J06321 9 / 10

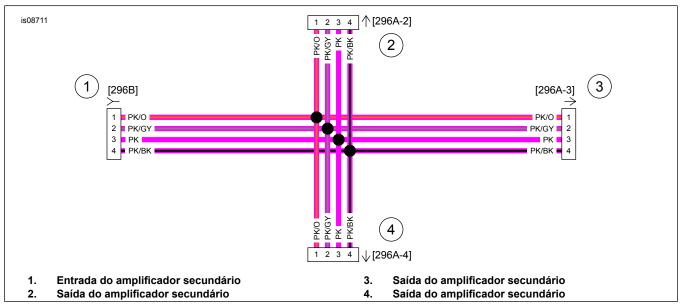


Figura 12. Chicote da entrada de áudio



Figura 13. Chicote de fios do Jumper traseiro

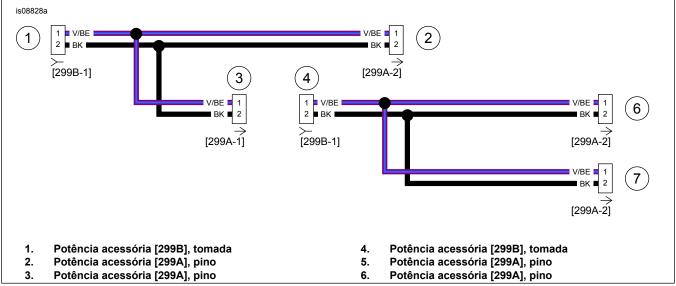


Figura 14. Chicote de potência acessória